

## Resumen – Aviso de privacidad

El Aviso de privacidad de Southern California Edison se actualizó el 31 de enero de 2017

La protección de su información es importante para Southern California Edison (SCE) y queremos que sepa cómo recopilamos, utilizamos, compartimos y almacenamos la información que recibimos como resultado de nuestras interacciones con usted, lo cual incluye a través de su computadora o dispositivo móvil, o como cliente de SCE por medio de nuestra Infraestructura de Medición Avanzada, incluidos los sistemas Edison SmartConnect™ y de Medidor de Energía en Tiempo Real.

Tómese un momento para familiarizarse con nuestro Aviso de privacidad y no dude en comunicarse con nosotros de la manera que se describe a continuación, en la sección Contáctenos.

[Aviso de privacidad del sitio web](#)

[Aviso de acceso, recopilación, almacenamiento, uso y divulgación de la información sobre el consumo de energía](#)

### INFORMACIÓN PERSONAL

Definimos la información personal como cualquier información que se use sola o en combinación con otra información que pueda identificar, contactar o localizar unívocamente a un individuo, a grupos de individuos o a una entidad comercial.

Esta información incluye el nombre o la inicial y el apellido, la dirección y el número de teléfono del hogar o de la empresa, los números de identificaciones emitidas por el estado, los números de cuentas bancarias, las direcciones de correo electrónico, los nombres de usuario, las contraseñas, las respuestas a las preguntas de seguridad, los números de la cuenta del cliente o de servicio, u otra información que sea específicamente suya como cliente. La información detallada sobre el consumo de energía (de intervalos menores a 60 minutos) que se obtiene a través de la Infraestructura de Medición Avanzada de SCE cuando se asocia con cualquier información que razonablemente pueda identificar a un individuo, a una familia, a una residencia u hogar, o a otro cliente no residencial, también se considera información personal.

### PROTECCIÓN DE LA INFORMACIÓN PERSONAL

Implementamos medidas desarrolladas para prevenir la pérdida accidental y el acceso, uso y divulgación no autorizados de su información. SCE cumple las leyes de privacidad y seguridad aplicables, y las normas de seguridad de la información generalmente aceptadas a fin de mantener salvaguardas razonables que garanticen la seguridad, la integridad y la privacidad de su información personal que se encuentre en

nuestra posesión, incluyendo las establecidas por la Comisión de Servicios Públicos de California. Sin embargo, SCE no es responsable de las infracciones contra las configuraciones de privacidad o las medidas de seguridad contenidas en nuestro sitio web o en cualquier dispositivo de la Infraestructura de Medición Avanzada.

## **NUESTRO COMPROMISO CON SU PRIVACIDAD**

Para garantizar que su información personal esté segura, regularmente informamos y capacitamos a los empleados de SCE sobre nuestras expectativas de privacidad y seguridad, y hacemos cumplir las salvaguardas en materia de privacidad dentro de SCE.

## **AVISOS DE PRIVACIDAD ANTERIORES**

Las versiones anteriores de nuestro Aviso de privacidad están disponibles [aquí](#). Tómese un momento y revise el Aviso de privacidad del sitio web y el Aviso de acceso, recopilación, almacenamiento, uso y divulgación de la información sobre el consumo de energía (el cual se enlaza arriba) para entender qué información puede obtener SCE cuando utilice nuestro sitio web o a través de nuestra Infraestructura de Medición Avanzada.

## **ASUNTOS JURISDICCIONALES**

Nuestra compañía controla y opera este sitio web desde el estado de California, en los Estados Unidos, y la operación de este sitio web no implica que estemos sujetos a las leyes o la jurisdicción de ningún otro estado, país o territorio. Al usar nuestro sitio web, usted indica que acepta y accede a los términos de este aviso y a las tarifas aprobadas por la Comisión de Servicios Públicos de California (California Public Utilities Commission o sus siglas CPUC).

## **CONTÁCTENOS**

Si tiene alguna pregunta o inquietud con respecto a este Aviso de privacidad, contáctenos en:

Southern California Edison  
Attention: Chief Ethics & Compliance Officer  
Post Office Box 800  
Rosemead, CA 91770

Usuarios residenciales: (800) 655-4555

Usuarios comerciales: (800) 990-7788

## Resumen - Aviso de privacidad de sitio web

### AVISO DE PRIVACIDAD DEL SITIO WEB

El Aviso de privacidad del sitio web de Southern California Edison se actualizó el January 31, 2017

Southern California Edison (SCE) quiere que sepa cómo recopilamos, utilizamos, compartimos y almacenamos la información que recibimos como resultado de nuestras interacciones con usted, ya sea por medio de su computadora o de su dispositivo móvil. Estas interacciones incluyen aquellas que ocurren por medio de: (a) [www.sce.com](#) y los otros sitios web que operamos y desde los cuales accedió a este Aviso de privacidad (los "**Sitios Web**"); (b) las páginas de redes sociales que controlamos y desde las cuales accedió a este Aviso de privacidad (colectivamente, las "**Páginas de Redes Sociales**"); (c) los mensajes de correo electrónico con formato HTML que le enviamos y que enlazan a este Aviso de privacidad (los "**Correos Electrónicos**"); y (d) las conversaciones con usted, nuestro usuario, ya sea en persona, por teléfono o por medio de correspondencia escrita (las "**Interacciones con el Usuario**"). De manera colectiva, los Sitios Web, nuestras Páginas de Redes Sociales, los Correos Electrónicos y las Interacciones con el Usuario se consideran los "**Servicios**."

Tómese un momento para familiarizarse con nuestro Aviso de privacidad del sitio web y no dude en comunicarse con nosotros de la manera que se describe a continuación, en la sección Contáctenos.

[Resumen del Aviso de privacidad](#)

[Aviso de acceso, recopilación, almacenamiento, uso y divulgación de la información sobre el consumo de energía](#)

## La información que recopilamos

Cuando usted visita nuestro sitio web, hay diferentes tipos de información que podemos recopilar:

### 1. Información personal que usted ofrezca de forma voluntaria

Haga clic [aquí](#) para averiguar cómo define SCE a la información personal.

No recopilaremos ninguna información personal de manera automática mediante su acceso o uso de nuestro sitio web a menos que usted nos la proporcione de forma voluntaria. Sin embargo, deberá proporcionarnos información personal cuando cree un nombre de usuario en SCE.com al utilizar los servicios digitales de SCE como Mi Cuenta en SCE.com; cuando nos envíe un correo electrónico o cuando complete una operación de autoservicio con nosotros a través de

nuestro sitio web, en cuyo caso utilizaremos su información personal, incluyendo su dirección de protocolo de Internet (Internet Protocol o sus siglas IP) para identificarlo, autenticarlo y completar su solicitud de servicio. Si actualmente es usuario de SCE, podemos obtener su información demográfica de fuentes públicas para enviarle comunicaciones adaptadas a sus intereses con respecto a nuestros productos y servicios.

En cualquier momento, puede optar por no proporcionarnos su información personal al no facilitárnosla o al suspender el uso de nuestro sitio web.

## 2. Información estadística no personal

Explicación sobre cómo define SCE a la [información personal](#).

Recopilamos cierta información no personal de manera automática por medio del uso de tecnología mientras usted navega y utiliza nuestro sitio web. “Información no personal” significa la información que no identifica unívocamente a un individuo, grupos de individuos o a un usuario no residencial. Este tipo de información incluye la dirección de IP, el tipo de navegador y de dispositivo, el sistema operativo, las páginas visitadas, los URL de procedencia y de destino, las fechas y las horas de las visitas al sitio, y otra información recopilada principalmente para fines estadísticos. Mantenemos esta información no personal en el colectivo, por lo que no conocemos la identidad de ningún usuario o grupos de usuarios en particular.

A fin de mejorar su experiencia con nuestros servicios, e independientemente de la configuración de “No realizar seguimiento” de su navegador, podemos recopilar información sobre:

- el número de usuarios que utilizan nuestros servicios;
- el número de usuarios que acceden a nuestros servicios a través de un dispositivo móvil;
- la forma en la que los usuarios navegan en nuestros servicios;
- los proveedores de servicios de Internet (Internet Service Providers o sus siglas ISP) que se utilizan para acceder a nuestros servicios; y
- los navegadores de Internet que se utilizan para acceder a nuestros servicios.

## 3. Información recopilada por las cookies, contadores de visitantes y otras tecnologías

Utilizamos “cookies” y tecnologías análogas, como los contadores de visitantes, JavaScript, las etiquetas de píxel, los objetos compartidos de forma local y los archivos GIF transparentes, para recopilar información no personal con el fin de proporcionarle una experiencia más conveniente. Sin embargo, no recopilamos su información personal para registrar sus actividades en línea en nuestro sitio o en el sitio web de terceros o de servicios digitales con el tiempo.

*¿Qué es una cookie?*

Una “cookie” es un archivo pequeño que registra información y que los sitios web almacenan con frecuencia en la computadora o el dispositivo móvil de un usuario. Nuestras cookies no recopilan información personal y por lo regular se utilizan para identificar rápidamente su computadora o dispositivo móvil a fin de “reconocerlo”. Puede desactivar las cookies o configurar su navegador de Internet para que le alerte cuando se envíen cookies a su computadora o dispositivo móvil; sin embargo, desactivar las cookies puede afectar su capacidad de utilizar ciertas funciones en nuestro sitio web.

*¿Qué son los contadores de visitantes, las etiquetas de acción y de píxel y las imágenes GIF transparentes?*

Un contador de visitantes, una etiqueta de acción, una etiqueta de píxel JavaScript o una imagen GIF transparente es una imagen electrónica que nos permite contar el número de usuarios que han visitado ciertas páginas en nuestros servicios. Como las cookies, estos no recopilan información personal.

## **Uso de cookies, contadores de visitantes y otras tecnologías**

Utilizamos cookies, contadores de visitantes y otras tecnologías para dos propósitos:

- **Comunicaciones adaptadas a sus intereses** - las páginas de nuestro sitio web pueden contener píxeles que nos permiten presentar comunicaciones adaptadas a sus intereses en sitios web de terceros y aplicaciones móviles, incluyendo redes sociales como Facebook o Twitter.

Utilizamos cookies, contadores de visitantes y otras tecnologías que nos permiten obtener información sobre las comunicaciones adaptadas a sus intereses que usted mira y con las que interactúa. Esto nos permite brindarle comunicaciones más útiles y relevantes. No asociamos su interacción con sitios no afiliados a su identidad para brindarle comunicaciones adaptadas a sus intereses.

Las comunicaciones adaptadas a sus intereses de otros anunciantes o de terceros también pueden utilizar cookies para medir la efectividad de sus anuncios y personalizar el contenido de estos. No tenemos acceso o control sobre las cookies u otras funciones que los sitios de anunciantes y de terceros puedan utilizar, y nuestro Aviso de privacidad del sitio web no abarca las prácticas de información de estos. Comuníquese con ellos directamente para obtener más información sobre sus prácticas de privacidad.

Para obtener más información sobre estos tipos de comunicaciones y las maneras de salirse de las compañías participantes que activaron las comunicaciones adaptadas a sus intereses, consulte la Digital Advertising Alliance, <http://www.aboutads.info/choices/>.

- **Medición de las interacciones** - los correos electrónicos, los anuncios digitales presentados en los sitios web de terceros, los mensajes en las redes sociales y otras comunicaciones electrónicas que le enviamos pueden contener etiquetas de píxel que nos permiten registrar su uso de una comunicación electrónica, lo cual incluye si abrió la comunicación o siguió el enlace en dicha comunicación (si lo tuviese).

## Comunicaciones personalizadas en redes sociales

Utilizamos redes sociales como Facebook y Twitter para comunicarnos con usted sobre nuestros programas y servicios. Puede seguirnos en estas redes sociales para recibir actualizaciones periódicas. Estas redes sociales también nos permiten presentarle anuncios utilizando la información personal que conservan sobre usted, incluso si no nos sigue específicamente en su sitio. Podemos presentarle anuncios utilizando información como cookies, píxeles, códigos postales e intereses. También podemos presentarle comunicaciones utilizando la información personal que conservamos, como su dirección de correo electrónico o número de teléfono.

Únicamente verá nuestros anuncios personalizados si aceptó recibir este tipo de comunicación a través de su red social. Usted puede desactivar en parte o en su totalidad la publicidad personalizada en una red social al ajustar su configuración de privacidad en el sitio de esta.

- [Facebook](#)
- [Twitter](#)
- [LinkedIn](#)
- [Instagram](#)

De acuerdo con nuestro [Aviso de acceso, recopilación, almacenamiento, uso y divulgación de la información sobre el consumo de energía](#), no compartiremos su información sobre el consumo de energía con las redes sociales.

## Opción para iniciar sesión por medio del perfil de una red social

Para ayudarle a iniciar sesión en los servicios digitales de SCE, como Mi Cuenta de SCE.com, podemos ofrecerle la opción de identificarse usando su perfil de una red social, como Amazon o Facebook, en lugar de (o además de) un nombre de usuario y una contraseña de SCE.com. Si elige utilizar el inicio de sesión por medio del perfil de una red social, la red social que seleccione nos enviará solamente los datos que necesitemos para verificar su identidad, los cuales por lo general incluyen solo su

nombre y apellido, y su dirección de correo electrónico principal. La información exacta que su red social nos proporcione se dará a conocer de manera clara al momento que elija iniciar sesión en SCE.com por medio del perfil de una red social. Puede elegir cancelar en cualquier momento el uso del inicio de sesión por medio del perfil de una red social; sin embargo, si esta es su única forma de acceder a los servicios digitales de SCE, deberá crear un nombre de usuario y contraseña de SCE.com independientes si desea continuar utilizando nuestros servicios digitales.

## **Uso de redes sociales y otros foros públicos**

La información que usted publique en un foro público, como un blog, una sala de chat o un portal wiki, está disponible para todos los usuarios que accedan a estos sitios. Cualquier información que comparta estará disponible para cualquier usuario y otras personas podrán leerla, recopilarla o usarla para cualquier propósito, incluyendo el envío de información no solicitada.

No somos responsables de la información que proporcione a otros individuos o que publique en esos sitios web. Para proteger su información contra un posible mal uso, recomendamos que nunca comparta su información personal con nadie en quien no confíe.

## **Sitios web enlazados y servicios web en línea**

Nuestros servicios contienen enlaces a otros sitios web, incluyendo sitios de redes sociales, e íconos para iniciar servicios web en línea. Estos sitios web pueden colocar una cookie en su computadora o dispositivo móvil, lo que les permite reconocer a los usuarios que quizá hayan visitado nuestro sitio. El uso que haga del sitio web o del servicio web de terceros puede hacer que se recopile o que se comparta información sobre usted, dependiendo del sitio o servicio web del tercero. No controlamos los sitios o servicios web de terceros, ni sus prácticas de privacidad, que pueden ser diferentes de las nuestras. No avalamos ni garantizamos a ningún sitio o servicio web de terceros.

Este aviso no abarca la información personal y no personal que decida proporcionar o compartir, o que dichos terceros recopilen de usted. Lo invitamos a consultar los avisos de privacidad y los ajustes de estos sitios y servicios de terceros con los que interactúe para asegurarse de entender la forma en la que estos terceros recopilan, usan y comparten su información.

## **Divulgaciones sobre la función "No realizar seguimiento" de California**

La mayoría de los navegadores están programados para aceptar cookies u otras tecnologías similares con el fin de recopilar información no personal. Puede configurar su navegador para que le notifique cuando reciba una cookie, lo que le ofrecerá la

oportunidad de aceptarla o rechazarla. Rechazar una cookie, o una tecnología similar, puede afectar su capacidad de utilizar ciertas funciones de nuestros servicios. Puede dejar de aceptar cookies de un sitio web en particular, o en general, al cambiar la configuración de su navegador, que normalmente se encuentra en el menú de "opciones" o "preferencias". También puede visitar [AboutCookies.org](http://AboutCookies.org) para obtener instrucciones, según el tipo de navegador, sobre cómo controlar la configuración de las cookies dentro de su navegador.

No recopilamos información personal sobre sus hábitos de navegación a lo largo del tiempo y en servicios en línea o sitios web de terceros. Sin embargo, nuestros servicios contienen enlaces e íconos a otros sitios web, incluyendo redes sociales, y nosotros no controlamos su recopilación o divulgación de su información. Para obtener más información, consulte la sección anterior, Sitios web enlazados y servicios web en línea.

## Otras maneras en la que SCE puede recopilar su información

Si es usuario de SCE, es posible que haya otras instancias en las que SCE recopile su información. Lea el [Aviso de acceso, recopilación, almacenamiento, uso y divulgación de la información sobre el consumo de energía](#).

## Divulgación de información a terceros

No divulgamos su información personal a terceros sin que usted otorgue su consentimiento previo por escrito, excepto como se señaló anteriormente y en los siguientes casos:

- cuando la ley lo exija para cumplir con una citación judicial o un proceso legal similar;
- cuando creamos de buena fe que la divulgación es necesaria para que las fuerzas de la ley o el gobierno de los Estados Unidos puedan salvaguardar nuestros derechos, proteger su seguridad o la de otros, investigar un fraude o responder a la solicitud de una agencia gubernamental;
- cuando lo ordene la Comisión de Servicios Públicos de California u otra agencia gubernamental, estatal o federal, con jurisdicción sobre nuestra compañía, en caso de tener derecho a tal información;
- cuando los terceros a los que contratamos para proveer servicios energéticos afines necesiten acceder a tal información personal, pero únicamente (a) en la medida que sea necesario para prestar servicios energéticos afines y (b) siempre y cuando hayan aceptado por escrito adherirse a ciertas obligaciones en materia de confidencialidad y seguridad consistentes con los términos de este Aviso de privacidad.



## Cómo puede administrar y controlar su información personal

Ofrecemos ciertas opciones sobre cómo nos comunicamos con usted y qué información personal obtenemos. Usted tiene el derecho de limitar o excluir la información que nos proporcione.

Una de las maneras en las que le brindamos acceso instantáneo a su factura, a hacer pagos y a recibir alertas importantes es por medio del registro en el servicio Mi Cuenta de SCE.com, el cual requiere que nos proporcione su dirección de correo electrónico. Tiene el derecho a no proporcionarnos su dirección de correo electrónico; sin embargo, no podrá aprovechar nuestros servicios digitales, como la facturación y los pagos electrónicos.

Si cree que cualquier dato de su información personal que recopilamos o conservamos es incorrecto, comuníquese con nosotros de la manera que se describe a continuación, en la sección Contáctenos.

## Comunicaciones por correo electrónico

La comunicación por correo electrónico nos ofrece otro método conveniente para comunicarnos con nuestros usuarios, lo cual incluye responder a sus consultas. Al enviarnos un correo electrónico, consideraremos su correo electrónico como el consentimiento que nos otorga para responderle por el mismo medio. Podemos utilizar el correo electrónico para informar periódicamente a nuestros usuarios sobre nuevas tarifas, productos y servicios de su beneficio. Usted recibirá correos electrónicos de parte nuestra (o de nuestro contratista externo autorizado) si se registró para recibir notificaciones por correo electrónico de ciertas novedades o eventos, o si solicitó cierta información; sin embargo, en algunos casos, puede tener la opción de dejar de recibir correos electrónicos de nuestra parte.

Si le enviamos un correo electrónico promocional sobre nuestros productos y servicios, se le dará la opción de dejar de recibir estas notificaciones haciendo clic en el enlace que aparece en la parte inferior del correo electrónico para cancelar su suscripción a correos futuros o comunicándose con nosotros de la manera que se describe en la sección Contáctenos. Si usted es un usuario que se registró para utilizar Mi Cuenta de SCE.com con el fin de acceder a su cuenta en nuestro sitio web, puede cancelar su suscripción a correos futuros actualizando sus preferencias en [Mi Cuenta](#). Tramitaremos su solicitud en el plazo que exija la ley y dejaremos de enviarle correos electrónicos promocionales, a menos que se suscriba de nuevo para recibir tales comunicaciones.

Independientemente de sus opciones en materia de correo electrónico, se podrá continuar enviando a los usuarios de SCE correos electrónicos operativos para

propósitos no promocionales, relacionados con el servicio público, como facturación, apagón, conservación o seguridad.

Sin embargo, nosotros no controlamos la información que usted nos proporcione por correo electrónico. Los mensajes por correo electrónico en tránsito no son confidenciales ni seguros. No somos responsables de ningún uso, divulgación o modificación de tales mensajes. Por lo tanto, no nos envíe por correo electrónico información personal u otra información que considere confidencial o delicada.

## Niños

A pesar de que nuestro sitio web proporciona información educativa sobre el consumo de energía y la seguridad, no solicitamos intencionalmente ninguna información de niños menores de 13 años ni comercializamos productos para ellos. Si usted es padre o tutor legal y descubre que su hijo nos proporcionó información sin su consentimiento, puede comunicarse con nosotros como se describe a continuación, en la sección Contáctenos. Si descubre que hemos recopilado cualquier información personal de un niño menor de 13 años, eliminaremos dicha información de inmediato.

## Salvaguardas de seguridad

Compartimos sus inquietudes con respecto a la salvaguarda de su información personal. SCE cumple las leyes de privacidad y seguridad aplicables, y las normas de seguridad de la información generalmente aceptadas a fin de mantener salvaguardas razonables que garanticen la seguridad, la integridad y la privacidad de su información personal que se encuentre en nuestra posesión. La información personal que nos proporcione o que recopilemos a través del uso que usted haga de nuestros servicios se almacena en un entorno operativo seguro que no está disponible para el público. Sin embargo, SCE no es responsable de las infracciones contra las configuraciones de privacidad o las medidas de seguridad contenidas en nuestro sitio web o en cualquier dispositivo de la Infraestructura de Medición Avanzada.

## Asuntos jurisdiccionales

Nuestra compañía controla y opera nuestros servicios desde el estado de California, en los Estados Unidos, y la operación de nuestros servicios no implica que estemos sujetos a las leyes o la jurisdicción de ningún otro estado, país o territorio. Al usar nuestros servicios, usted indica que acepta y accede a los términos de este aviso y a las tarifas aprobadas por la Comisión de Servicios Públicos de California (California Public Utilities Commission o CPUC).

## Aceptación de los términos de este aviso

Podemos cambiar los términos de este aviso. Cualquier cambio que se haga al aviso se publicará en nuestro sitio web tan pronto como sea razonablemente posible, y los avisos sustituidos se archivarán. Le recomendamos que consulte periódicamente este aviso para averiguar si se han realizado cambios al mismo desde su última visita a nuestro sitio web. Cualquier cambio que se haga al aviso será efectivo a partir de la fecha incluida en su inicio. **Al usar nuestro sitio web, indica que acepta y accede a los términos del aviso que se encuentre vigente al momento.**

## Contáctenos

Si tiene alguna pregunta o inquietud con respecto a este Aviso de privacidad del sitio web, puede contactarnos en:

Southern California Edison  
Attention: Chief Ethics & Compliance Officer  
Post Office Box 800  
Rosemead, CA 91770

Usuarios residenciales: (800) 655-4555  
Usuarios comerciales: (800) 990-7788

## Resumen - Aviso de acceso, recopilación, almacenamiento, uso y divulgación de información de uso de energía

*El Aviso sobre el consumo de energía se actualizó el January 31, 2017*

Este aviso se aplica a usted si recibió nuestro servicio público de electricidad. Southern California Edison (SCE) comprende la importancia de proteger la información sobre su consumo de energía, por lo que le garantiza que esta se recopila, se asegura durante su transferencia y se almacena de manera correcta. Tómese un momento para familiarizarse con nuestro Aviso de acceso, recopilación, almacenamiento, uso y divulgación de la información sobre el consumo de energía y no dude en comunicarse con nosotros de la manera que se describe a continuación, en la sección Contáctenos.

[Resumen del Aviso de privacidad](#)

[Aviso de privacidad del sitio web](#)

Definimos la información sobre el consumo de energía en nuestro aviso como los datos detallados de consumo eléctrico (de intervalos menores a 60 minutos) que se obtienen a través de la Infraestructura de Medición Avanzada de SCE, la cual incluye nuestros sistemas Edison SmartConnect™ y el Medidor de Energía en Tiempo Real, cuando se asocian con cualquier información que razonablemente pueda identificarlo a usted, a su familia, a su residencia u hogar, o a otro usuario no residencial. Ejemplos de esta información incluyen los datos detallados de consumo eléctrico en combinación con su nombre y número de cuenta de servicio. Consideramos que la información sobre el consumo de energía es un tipo de información personal. Para obtener más detalles sobre otros tipos de información personal, haga clic [aquí](#).

Para ayudar a garantizar que su información sobre el consumo de energía se administre de manera correcta, SCE cumple las leyes de privacidad y seguridad aplicables, y las normas de seguridad de la información generalmente aceptadas a fin de mantener salvaguardas razonables que garanticen la seguridad, la integridad y la privacidad de su información personal que se encuentre en nuestra posesión.

### **POR QUÉ SCE RECOPILA INFORMACIÓN SOBRE EL CONSUMO DE ENERGÍA**

De acuerdo con nuestra [Rule 3 tariff](#), Solicitud de servicio, SCE recopila, almacena y, en situaciones limitadas, divulga la información sobre el consumo de energía con el fin de proveer servicios esenciales a sus usuarios. Una actividad de SCE se considera un servicio esencial si está relacionada con:

- abastecerle energía eléctrica;
- preparar su factura eléctrica;

- cubrir las necesidades del sistema, de la red eléctrica u operacionales;
- ofrecer a los usuarios que tienen un medidor Edison SmartConnect™ la posibilidad de ver su consumo de energía del día anterior al iniciar sesión en Mi Cuenta en SCE.com;
- proveer otros servicios según lo requieran las leyes estatales o federales, o una orden de la Comisión de Servicios Públicos de California (California Public Utilities Commission o sus siglas CPUC); o
- planear, implementar o evaluar los programas de SCE, incluyendo respuesta a la demanda, control del consumo de energía o eficiencia energética.

## DIVULGACIÓN DE LA INFORMACIÓN SOBRE EL CONSUMO DE ENERGÍA A TERCEROS

No divulgamos la información sobre su consumo de energía a terceros sin que usted otorgue su consentimiento previo por escrito, excepto en los siguientes casos:

- **Con terceros contratados:** para proveer los servicios esenciales indicados en la sección anterior. Nuestros acuerdos con contratistas externos exigen que estos tengan políticas y procedimientos para evitar que se divulgue la información sobre el consumo de energía de nuestros usuarios.
- **Con terceros no gubernamentales:** conforme a un contrato con la CPUC o cuando esta nos ordene compartir la información sobre su consumo de energía con un tercero no gubernamental.
- **Con agencias gubernamentales:** con las agencias gubernamentales que utilicen, recopilen y almacenen información sobre el consumo de energía para proveer servicios de eficiencia o de evaluación energética, u otros servicios específicos, y que hayan obtenido una orden o resolución de la CPUC que nos obligue a divulgar la información sobre su consumo de energía.
- **Por solicitudes legales, una amenaza inminente o una orden de la CPUC:** podemos divulgar la información sobre su consumo de energía en los siguientes casos:
  1. cuando la ley lo exija para cumplir con una orden, una citación judicial o un proceso legal similar;
  2. cuando creamos de buena fe que la divulgación es necesaria para que las fuerzas de la ley o el gobierno de los Estados Unidos puedan salvaguardar nuestros derechos, proteger su seguridad o la de otros, investigar un fraude o responder a la solicitud de una agencia gubernamental;
  3. cuando lo ordene la CPUC, la Comisión de Energía de California u otra agencia gubernamental, estatal o federal, con jurisdicción sobre nuestra compañía, en caso de tener derecho a tal información;
  4. con los investigadores académicos elegibles, las entidades gubernamentales locales, las agencias estatales y federales autorizadas para recibir información sobre el consumo de energía por medio del [Programa de Solicitud de Datos Energéticos](#).

En todos los casos, limitaremos el tipo y la cantidad de información sobre el consumo de energía compartida con terceros a lo razonablemente necesario para que el tercero cumpla el propósito por el que necesite acceder a esta información.

## CÓMO PUEDE ADMINISTRAR Y CONTROLAR SU INFORMACIÓN PERSONAL

Ofrecemos ciertas opciones sobre cómo nos comunicamos con usted y qué información personal obtenemos. En algunos casos, usted tiene el derecho de limitar o excluir la información que nos proporcione. También puede utilizar uno de los métodos que se encuentran en la sección Contáctenos para obtener más información sobre las formas en las que puede limitar o cancelar la recopilación y el intercambio de su información.

- Como se establece en la [Regla 6, Establecimiento y restablecimiento del crédito](#), es posible que se le solicite que proporcione su número de seguro social para que determinemos si debe pagar un depósito. **Usted tiene el derecho a no proporcionarnos su número de seguro social**, pero es posible que se le cobre un depósito o que este se anule si se inscribe al servicio de Pago Directo.
- Una de las maneras en las que le brindamos acceso instantáneo a su factura, a hacer pagos y a recibir alertas importantes es por medio del registro en el servicio Mi Cuenta de SCE.com, el cual requiere que nos proporcione su dirección de correo electrónico. **Usted tiene el derecho a no proporcionarnos su dirección de correo electrónico**; sin embargo, no podrá aprovechar nuestros servicios digitales, como la facturación y los pagos electrónicos.
- Cuando le enviemos correos electrónicos promocionales sobre los productos y servicios que ofrece SCE, se le dará la opción de dejar de recibir estas notificaciones haciendo clic en el enlace que aparece en la parte inferior del correo electrónico para cancelar su suscripción a correos futuros o comunicándose con nosotros de la manera que se describe en la sección Contáctenos. Tramitaremos su solicitud en el plazo que exija la ley y dejaremos de enviarle correos electrónicos promocionales, a menos que se suscriba de nuevo para recibir tales comunicaciones. Si usted es un usuario que se registró para utilizar Mi Cuenta de SCE.com con el fin de acceder a su cuenta en nuestro sitio web, puede cancelar su suscripción a correos futuros actualizando sus preferencias en [Mi Cuenta](#).
- No podrá cancelar los correos electrónicos operativos, los cuales no son promocionales, ni las comunicaciones relacionadas con el servicio público, como los mensajes de facturación, apagón, conservación y seguridad.

Para garantizar la confidencialidad de su información, lo invitamos a que nunca comparta su nombre de usuario y contraseña, la información de su factura de cliente, incluyendo su número de cuenta, la información sobre su consumo de energía, u otra información personal, con nadie que pudiera utilizarla para acceder a su cuenta sin su consentimiento. Si cree que su información personal corre peligro, comuníquese con nosotros de inmediato.

## INCORPORACIÓN DE SU INFORMACIÓN

Periódicamente, podemos incorporar la información sobre su consumo de energía con la de otros en varios formatos para que su información se vuelva anónima y no pueda identificarlo personalmente. Utilizamos la información para varios análisis; para propósitos de presentación de informes y de administración de programas, lo cual

incluye el análisis de las tarifas y las estructuras tarifarias; para cumplir con las regulaciones, como publicar la información estadística de consumo de acuerdo con el código postal censal en nuestro sitio web; para evaluar las necesidades de la demanda de energía; y para determinar el crecimiento potencial dentro de un área geográfica. Esta información estadística no se considera personal ni información sobre el consumo de energía, y puede compartirse con terceros con los que mantenemos relaciones comerciales.

## **RETENCIÓN DE LA INFORMACIÓN SOBRE EL CONSUMO DE ENERGÍA**

Retendremos la información sobre su consumo de energía de conformidad con la ley y únicamente durante el tiempo que sea razonablemente necesario o que la CPUC haya autorizado para lograr uno de los propósitos principales indicados anteriormente o para un propósito que usted haya autorizado específicamente.

## **ACCESO AL AVISO DE PRIVACIDAD ACTUAL DE SCE Y A VERSIONES ANTERIORES**

Es posible que periódicamente actualicemos este aviso. Puede acceder a este aviso, a todas sus actualizaciones y a sus versiones anteriores haciendo clic [aquí](#). También puede acceder a este aviso llamando a SCE al (800) 655-4555, para los usuarios residenciales, o al (800) 990-7788, para los usuarios comerciales. Recibirá un comunicado anual de nuestra parte sobre cómo obtener una copia de este aviso.

## **PREGUNTAS**

Si tiene cualquier pregunta sobre este aviso o si desea descubrir cómo puede limitar, ver o impugnar su información divulgada, puede contactarnos en:

Southern California Edison  
Attention: Chief Ethics & Compliance Officer  
Post Office Box 800  
Rosemead, CA 91770

Usuarios residenciales: (800) 655-4555  
Usuarios comerciales: (800) 990-7788